



5.2.2015

A8-0033/2014/err01

DODATAK

izvješću

o prijedlogu uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o mjerama koje Unija može poduzeti slijedom izvješća koje je donijelo Tijelo za rješavanje sporova WTO-a u pogledu antidampinških i antisubvencijskih pitanja (kodificirani tekst)
(COM(2014)0317 – C8-0017/2014 – 2014/0163(COD))

Odbor za pravna pitanja

Izvjestitelj: Andrzej Duda
A8-0033/2014

Nacrt stajališta Europskog parlamenta nakon pravne i jezične finalizacije službi Parlamenta i Vijeća glasi:

UREDBA (EU) 2015/...

EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

od...

o mjerama koje Unija može poduzeti slijedom izvješća koje je donijelo Tijelo za rješavanje sporova WTO-a u pogledu antidampinških pitanja i pitanja o zaštiti od subvencioniranog uvoza

(kodifikacija)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom²,

¹ Mišljenje od 10. prosinca 2014. (još nije objavljeno u Službenom listu) .

² Stajalište Europskog parlamenta od ... (još nije objavljeno u Službenom listu) i odluka Vijeća od ...

budući da:

- (1) Uredba Vijeća (EZ) br. 1515/2001¹ značajno je izmijenjena². Radi jasnoće i racionalnosti tu bi Uredbu trebalo kodificirati.
- (2) Uredbom Vijeća (EZ) br. 1225/2009³, utvrđena su zajednička pravila o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije .
- (3) Uredbom Vijeća (EZ) br. 597/2009⁴ utvrđena su zajednička pravila o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije .
- (4) Marakeškim ugovorom o osnivanju Svjetske trgovinske organizacije („WTO”), postignut je Dogovor o pravilima i postupcima za rješavanje sporova („DRS”). U skladu s DRS-om osnovano je Tijelo za rješavanje sporova („TRS”).

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 1515/2001 od 23. srpnja 2001. o mjerama koje Zajednica može poduzeti slijedom izvješća koje je donijelo Tijelo za rješavanje sporova WTO-a u pogledu antidampinških pitanja i pitanja o zaštiti od subvencioniranog uvoza (SL L 201, 26.7.2001., str 10.).

² Vidi Prilog I.

³ Uredba Vijeća (EZ) br. 1225/2009 od 30. studenoga 2009. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice (SL L 343, 22.12.2009., str. 51.).

⁴ Uredba Vijeća (EZ) br. 597/2009 od 11. lipnja 2009. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske zajednice (SL L 188, 18.7.2009., str. 93.).

- (5) Kako bi se omogućilo Uniji da uskladi, u slučajevima u kojima to smatra primjerenim, određenu mjeru poduzetu na temelju Uredbe (EZ) br. 1225/2009 ili Uredbe (EZ) br. 597/2009 s preporukama i odlukama koje su sadržane u izvješću koje je donio TRS, trebalo bi utvrditi posebne odredbe.
- (6) Komisija može smatrati primjerenim staviti izvan snage, izmijeniti ili donijeti sve druge posebne mjere u pogledu mjera poduzetih u skladu s Uredbom (EZ) br. 1225/2009 ili Uredbom (EZ) br. 597/2009, uključujući mjere koje nisu bile predmetom rješavanja sporova prema DRS-u kako bi uzela u obzir pravna tumačenja iz izvješća koje je donio TRS. Nadalje, Komisija bi trebala, ako je to potrebno, moći suspendirati ili preispitati te mjere.
- (7) Pozivanje na DRS nije vremenski ograničeno. Preporuke iz izvješća koje je donio TRS imaju samo budući učinak. Stoga se smatra primjerenim istaknuti da mjere poduzete ovom Uredbom proizvode učinke od datuma njihovog stupanja na snagu, osim ako nije drukčije navedeno, i stoga ne čine osnovu za povrat pristojbi koje su naplaćene prije tog datuma.

- (8) Za provedbu ove Uredbe potrebni su jednaki uvjeti za donošenje mjera nakon izvješća koje donese TRS u pogledu antidampinških pitanja i pitanja o zaštiti od subvencioniranog uvoza. Te bi mjere trebalo donijeti u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća¹.
- (9) Za suspenziju mjera na ograničeno razdoblje trebalo bi se s obzirom na učinke tih mjera koristiti savjetodavnim postupkom,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Kada TRS donese Izvješće o mjeri Unije koja je poduzeta u skladu s Uredbom (EZ) br. 1225/2009, Uredbom (EZ) br. 597/2009 ili ovom Uredbom („osporena mjera”), Komisija može poduzeti jednu ili više od sljedećih mjera koje smatra primjerenim, u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 4. stavka 3.:
- (a) staviti izvan snage ili izmijeniti osporenu mjeru ili;
- (b) donijeti svaku drugu posebnu provedbenu mjeru koja se smatra primjerenom u tim okolnostima kako bi Unija bila u skladu s preporukama i odlukama koje se nalaze u izvješću.

¹ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

2. Za potrebe poduzimanja mjera u skladu sa stavkom 1., Komisija može zatražiti da zainteresirane stranke dostave sve potrebne podatke kako bi dopunila informacije dobivene tijekom ispitnog postupka koje su dovele do donošenja osporene mjere.
3. Ako je primjereno provođenje pregleda prije ili u isto vrijeme kada se poduzimaju mjere iz stavka 1., taj pregled pokreće Komisija. Ako odluči pokrenuti pregled, Komisija pruža informacije državama članicama.
4. Ako je primjereno suspendirati osporenu ili izmijenjenu mjeru, takvu suspenziju odobrava Komisija na ograničeno razdoblje djelujući u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 4. stavka 2.

Članak 2.

1. Komisija također može poduzeti, ako to smatra primjerenim, svaku mjeru navedenu u članku 1. stavku 1. kako bi uzela u obzir pravna tumačenja iz izvješća koje je donio TRS vezano uz neosporene mjere.
2. Za potrebe poduzimanja mjera u skladu sa stavkom 1., Komisija može zatražiti da zainteresirane stranke dostave sve potrebne podatke kako bi dopunila informacije dobivene tijekom ispitnog postupka koje su dovele do donošenja neosporene mjere.
3. Ako je primjereno provesti pregled prije ili u isto vrijeme kada se poduzimaju mjere iz stavka 1., taj pregled pokreće Komisija. Ako odluči pokrenuti pregled, Komisija pruža informacije državama članicama.
4. Ako je primjereno suspendirati neosporenu ili izmijenjenu mjeru, tu suspenziju odobrava Komisija na ograničeno razdoblje djelujući u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 4. stavka 2.

Članak 3.

Sve mjere donesene na temelju ove Uredbe imaju učinak od dana njihovog stupanja na snagu i ne služe kao osnova za povrat pristojbi koje su naplaćene prije tog datuma, osim ako je drukčije određeno.

Članak 4.

1. Komisiji pomaže Odbor koji je osnovan člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1225/2009. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 4. Uredbe (EU) br. 182/2011.
3. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Članak 5.

U skladu s člankom 22.a Uredbe (EZ) br. 1225/2009 , Komisija u svoje godišnje izvješće Europskom parlamentu i Vijeću o primjeni i provedbi mjera trgovinske zaštite uključuje podatke o provedbi ove Uredbe.

Članak 6.

Uredba (EZ) br. 1515/2001 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Uredbu stavljenu izvan snage tumače se kao upućivanja na ovu Uredbu i čitaju se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu II.

Članak 7.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske Unije* .

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u ,

Za Europski parlament
Predsjednik

Za Vijeće
Predsjednik

PRILOG I.

Uredba stavljena izvan snage i njezina izmjena

Uredba Vijeća (EZ) br. 1515/2001
(SL L 201, 26.7.2001., str. 10.)

Uredba (EU) br. 37/2014 Europskog
parlamenta i Vijeća
(SL L 18, 21.1.2014., str. 1.)

samo točka 7. Priloga

PRILOG II.

KORELACIJSKA TABLICA

Uredba (EZ) br. 1515/2001	Ova Uredba
Članci 1., 2. i 3.	Članci 1., 2. i 3.
Članak 3.a	Članak 4.
Članak 3.b	Članak 5.
-	Članak 6.
Članak 4.	Članak 7.
-	Prilog I.
-	Prilog II.

(Odnosi se na sve jezične verzije.)